PULCINELLA

BALLET IN ONE ACT

WITH THREE SOLO VOICES

MUSIC BY

IGOR STRAWINSKY

AFTER

GIAMBATTISTA PERGOLESI

J. & W. CHESTER, LTD.

11 GREAT MARLBOROUGH STREET

LONDON, W.1

ENGRAVED AND PRINTED IN ENGLAND

PULCINELLA

Première représentation sur le Théâtre National de l'Opéra, Paris, 15 Mai, 1920,
sous la direction de M. SERGE de DIAGHILEW

Ballet avec chant en un tableau

Musique d'IGOR STRAWINSKY, d'après GIAMBATTISTA PERGOLESI

Chorégraphie de LÉONIDE MASSINE

Décor et Costumes de PABLO PICASSO

Décor exécuté par WLADIMIR et VIOLETTE POLUNINE

DISTRIBUTION :

Pulcinella	M. LÉONIDE MASSINE.
Pimpinella	MME THAMAR KARSAVINA.
Prudenza	MME LUBOV TCHERNICHEVA.
Rosetta	MME VERA NEMTCHINOVA.
Fourbo	M. SIGMUND NOYAC.
Caviello	M. STANISLAW IDZIKOWSKY.
Florindo	M. NIKOLAS ZVEREW.
Il Dottore	M. ENRICCO CECCHETTI.
Tartaglia	M. STANISLAW KOSTETSKY.
Quatre petits Pulcinella	MM. BOURMAN, OKIMOWSKY, MICHOLAITCHIK. LOUKINE.

ARTISTES DU CHANT :

MME ZOIA ROSOWSKA

M. AURELIO ANGLADA (ténor) | M. GINO DE VECCHI (basse)

Chef d'Orchestre, M. ERNEST ANSERMET.

ARGUMENT

LE sujet de *Pulcinella* est tiré d'un manuscrit trouvé à Naples et datant de l'année 1700, contenant un grand nombre de comédies mettant en scène le personnage traditionnel du théâtre populaire napolitain. L'épisode choisi pour servir de livret au ballet est intitulé : *Quatre Polichinelles semblables.*

Toutes les jeunes filles du pays sont amoureuses de Pulcinella ; les jeunes gens, piqués de jalousie, cherchent à tuer celui-ci. Au moment où ils croient a voir réalisé leur projet, ils empruntent le costume de Pulcinella pour se présenter à leurs bien-aimées. Mais Pulcinella, malin, s'était fait remplacer par un sosie, lequel avait feint de mourir sous les coups de ses ennemis. Pulcinella lui-même, s'habille en mage et vient ressusciter son double. Au moment où les jeunes gens se croyant débarrassés de lui, viennent chercher leurs fiancées, Pulcinella, le véritable, fait son apparition et arrange tous les mariages. Il épouse lui-même Pimpinella, sous la bénédiction de son double (Fourbo), lequel prend, à son tour, l'aspect du mage.

PULCINELLA

OUVERTURE

IGOR STRAWINSKY
d'après Giambattista Pergolesi.

 J. & W. C. 9707

tr
f
m. g.
tr
p subito
cre - - scen - - do
p

tr
f
m.g.
(tr)
p
(tr)
(tr)
f
p subito

meno f

PULCINELLA

Ballet avec Chant en un acte

Musique de IGOR STRAWINSKY
d'après Giambattista Pergolesi.

Larghetto.

PIANO.

p

mdr.

mg.

mg. *m.dr.*

-guel-la pas - ce l'a-gnel-la so - la, so-let-ta la pas-to-
m.g.
-rel - la tra fres - che fras-che per la fo-res-ta can-tan - do
va
tr
tra fres-che fras-che can-tan - do va, per la fo-res - ta can-tan - do
(tr)

va can-tan - do va can-tan - do va.

So la - so - let - ta la — pas - to

m.g. très court

- rel - la tra fres - che fras-che per la fo - res - ta can-tan - do

J. & W. C. 9707

va
f subito
Scherzino
mf
p

crescendo ma non troppo
mf
tr
pp
tr
poco
poco
p
tr
mf

mdr.
p
m.g.
f sub.
mf
p

crescendo ma non troppo
mf
p
pour finir

Poco più vivo.
pour enchainer
pp
Allegro.
Violino
f
f

stacc.

m.dr.
sf
f
f
sf

m.dr. p
f
sul sol all' segno
m.g.
f tr
f

tr
tr
tr
tr
pour finir
pour enchainer

Andantino.
p dolce
m.g.
m.dr.
m.g.
m.dr.
m.g.
m.dr.

tr
piu f
m.dr.
pp
m.g.

m.dr.
cresc.
cresc.
m.
dr.
m.g.
m.g.
sf
p
p
pour finir
pour enchainer
Allegro.
8
f
tr

8
8
tr
tr
sf p sub.
sf p sub.
sf p
stacc.

f
f
f

m.g. sf
p
stacc.
8
m.g.
f
ff
p

pp
pp
sf
p
f

8
ff
8
8
sub. p
sub. p
sub. ff
p
8va bassa...

Allegretto.
m.g.
f
p.
stacc.
SOPRANO
Con-
tr
-ten-to for-se vi-ve-re nel mi-o mar-tir po-trei se mai po-tes-si cre-de-re che an

-cor lon-tan tu se-i fe - dele all' a - mor mio fe - de-le a ques - to
cor fe - dele a ques - to cor Con-
-ten-to forse vi - ve-re nel mi-o mar-tir po-trei se mai po-tes-si cre-de-re se
mai po-tes-si cre - de-re che an-cor lon-tan tu se-i fe - dele all' a-mor mi-o fe -
m. dr.

-de-le a-ques-to cor con - ten-to vi - ver po - trei se ti po -
- tes - si cre - de-re Con-ten-to for- se vi - ve - re nel
dolce
mi - o mar-tir po-ter....
Allegro assai.
8
ff subito

sub.meno

f sub.

ff

fsub

8
8
f

8
ff
8
8

8
8
8

f subito
p
f subito
p
ff

8
ff

ff
8
8
fff
8
8
ancora più ff

Allegro. (alla breve)
marcato
mf
f
p
legatissimo
crescendo
p
cresc.
p

BASSO.
Con que-ste
pa-ro - li-ne, pa-ro - li-ne co-sì sa-
-po ri - ti-ne, sa-po-ri - ti-ne il cor voi
mi scip-pa-te voi mi scip-pa-te dal-la pro-fon-di-
ff
ff
f
p sub.
sf

-tà. Bel - la res - ta - te quà,
res - ta - te quà che se più di-te ap - pres - so, se
di - te di-te ap - pres - so io ces - so mo - ri -
-rò ces - - - so mo -
p
f - p
cresc.
f
dolce
p

-ri - rò mo - ri -
rò, mo-ri-rò, mo-ri - rò, mo-ri-rò, mo-ri - rò
m.dr.
Co - sì sa - po - ri - ti - ne sa -
p sub.
sf
mf

-po - ri - ti - ne co - sì sa - po - ri -
sf
p
- ti ne sa - po - ri - ti - ne con
sf
mf
sf
f
que - ste pa - ro - li - ne co - sì sa - po - ri - ti - ne il
sf
cor voi mi scip - pa - te mi scip - pa - te mi scip - pa - te
m.dr.
sfff
sfff

mo - ri - rò
- mo - ri -
- rò, mo-ri-rò, mo-ri - rò, mo-ri-rò, mo-ri - rò.
leggiero
m.g.
pour finir
pour enchainer
f p
f p

Largo.

laissez vibrer

f

pp

m.g.

SOPRANO.
Sen - to di - re no' nce pa - ce
TENORE.
Sen - to di - re no' nce pa - ce
BASSO.
Sen - to di - re no' nce cor ma
Sen - to di - re no' nce cor ma

f
chiù - pet - te no no no' nce ppa - ce
f
chiù - pet - te no no no' nce ppa - ce
8
f
cchiù pet - te no no no - ne
cchiù pet - te no no no - ne
8
p

pa - ce cchiù pet - te
pa - ce cchiù pet - te
Chi di - se ca la
pp
TEN.
fem - mena
sacchiù de far - fa - riel - lo
dolce
All°
SOPR.
f
ncè
TEN.
dis - se la ve - ri - ta
dis - se la ve - ri - ta

(Allegro)

SOPR.

sta quaccu - na pò che a nul - lo vuo - le be - ne è à

TEN.

u - na te fa la nzem - pre - ce, ed e ma - le - ze io - sa

f

m.g.

p

cien - to o fris - co te - - ne schit - to pe scor - co glia — e

n'an - tra fa - la sche - fo - sa è bo - lo ma - ri - tiel - lo chia

f

p

tant' an-te ma-li-zi-e è à tant' an-te ma-li-zi-e chi

chil-lo te-ne nco-ra è à tant' an-te ma-li-zi-e chi

ppò con - - ta lle ppò con -
ppò con - - ta lle ppò con -
- ta chi mai llè ppò con - ta lle ppo
- ta chi mai lle stà a re - pas - sa le sta
m. dr.

llè ppò con - tà llè ppò llè ppò con -
(a) re - pas - sa le stà (a). re - - pas -
ff
m.g.
marc.
- ta
- sa

Presto.

TEN.

U-na te fa-lanzem-pre-ce ed è ed è ed è ed è ed è ma-le-ze-

-o- -sa n'an-tra fa la sche-fo-sa e bò e bò e bò e bò e
bò lo ma-ri-tiel-lo ncè stà quac-cu-no pò che a nul- -lo nul-lo a
nul-lo a nul-lo a nul-lo u-de te- -ne chia chil-lo ten' an-

-co- -ra è à chis-to fegne am-mo-re è cien-ton fris-co
te-ne schit-to pe scor-co glià e tan- -te tan-te tan-te

1.
2.
tant' an-tre ma-li-zi-e chi mai-le pò con-tà le po con-tà-(a)
-tà-(a)
8
sff
molto
sfff
Tempo I°. (Largo.)
p
m. dr.

Allegro alla breve.
f
8va bassa
m.g.

f
f
m.g.
f
m.dr.
m.g.

{ m. dr.

ff
Allegro moderato, mezzo-forte e staccato.
8

mg.

(b)
stacc.
p sub.
5 3 2 1 2 1

Andantino.
SOPRANO.
Se tu m'a mi, se tu so - spi - ri Sol per
rit.
me, gen - til pas - tor,
a tempo
Ho do - lor de' tuoi mar - ti - ri, Ho di - let - to
rit.

del tuo amor, Ma s'e pen-si che so let-to io ti deb-ba-ri - a-mar
pas - tor-el - lo, sei sog-get - to fa - cil - men-te a t'in - gannar,
pa - sto rel - lo, sei sog-get - to fa - cil - men - te a
t'in - gan - nar, fa - cil - men - te - a t'in - gan - nar.

Bel - la ro - sa por - po - ri - na og - gi Sil - via sce - glie - rà,
con la scu - sa del - la spi - na doman poi la sprez - ze - rà, do - man poi la
sprez - ze - rà Ma de - gliomini il con - si - glio io per me non se - gui - rò.
rit.
Non per - chè mi pia - ce il gi - glio gli al - tri fio - ri sprez - ze - rò.

a tempo
Allegro.
8
f subito

p

m.g.

GAVOTTA.
Allegro moderato.

dolcissimo
9
VARIAZIONE Iª
Allegretto.

(tr)
legato
tr
tr
tr
tr

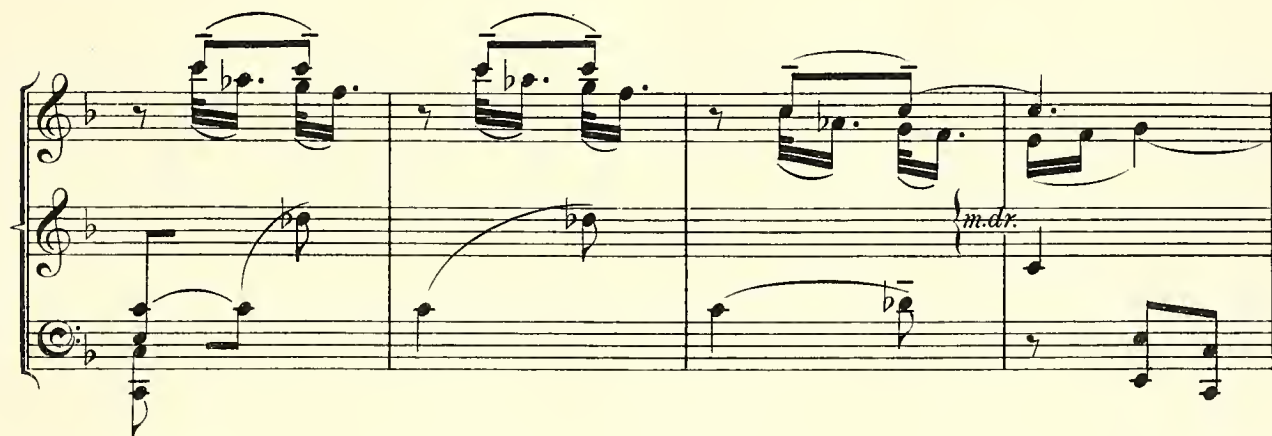
VARIAZIONE IIª
Allegro più tosto moderato.
5

J.& W.C.9707

1.
2.
m.g.
Vivo.
f assai
très fort et détaché

marcatis.
f sub.
sim.
p sub.
1.
2.
f brillante
sf
sf

ff
ff sempre
dolce, cantabile
8va bassa
f subito
marcatis.
p
f subito
p subito
sim.
f risoluto

Tempo di minué.
(legato possibile)
m.g.
m.dr.
f

BASSO
Pu - pil - let - te fiam - met - te d'a -
staccatissimo e
non arpeggiato
- mo - re per voi il co - re stru - gen - do si
SOPRANO.
Pu - pil - let - te fiam - met - te d' a -
TENORE.
Pu - pil - let - te fiam - met - te d'a -
BASSO.
va per
sempre simile

-mo - re per voi il co - re stru - gen - do si
-mo - re per voi il co - re stru - gen - do si
voi il co - re stru - gen - do si
va. Pu - pil - let - te fiam - met - te
va. ...d'a - mo - re
va. ....d'a - mo - re
{m.dr.

f
stru - gen - do si
f
stru - gen - do si
f
per voi il co - re stru - gen - do si va, stru - gen - do si
f
va.
va. Pu - pil - let
va. Pu - pil - let - te fiam
legato possibile
p sub.

Pu - pil - let - te fiam - met - te d'a - mo - re
-te fiam - met - te d'a - mo - re per voi
met - te d'a - mo - re per voi il co - re
per voi il co - re, il co - re stru - gen - do si
il co - re, il co - re stru - gen - do si
per voi il co - re, il co - re stru - gen - do si

va.
va.
va.
Allegro assai
ff
m. g.
p subito

meno f
f sub.
più f

p
sub.
sf
f subito
p
8

f subito
p
cresc.
ff

8
8va
8
ff
8 bassa

Fine.

BALLETS

	PIANO SCORE s.	d.
BERNERS, LORD		
Luna Park—Fantastic Ballet in one Act	5	0
The Triumph of Neptune	12	0
A Wedding Bouquet—with Chorus	12	0
CHOPIN-C. LAMBERT		
Les Sylphides	5	0
CIMAROSA-MALIPIERO		
Cimarosiana—Ballet Suite	2	0
FALLA, M. DE		
Love the Magician (L'Amour Sorcier), with Songs	12	0
The Three Cornered Hat (Le Tricorne)	15	0
HOLBROOKE, J.		
The Mask of the Red Death	5	0
The Moth and the Flame	3	0
LOCKE, J.		
The Fantastic Ballet: Suite of four numbers	2	6
LUTYENS, E.		
Midas—A Surrealist Ballet	On hire	
MALIPIERO, G. F.		
La Mascarade des Princesses Captives, Piano Duet	5	0
Pantea	10	0
ROSSINI-RESPIGHI		
La Boutique Fantasque—Complete Ballet	12	0
Selection	3	6
SANTOLIQUIDO, F.		
The Dancer with the Yellow Mask	5	0
SCARLATTI-TOMMASINI		
The Good Humoured Ladies	12	0
STRAWINSKY, I.		
The Tale of a Soldier (to be read, played and danced)	15	0
Les Noces—with Chorus	15	0
Pulcinella	15	0
TCHAIKOVSKY, P.		
Suite from "The Sleeping Princess"	5	0

ORCHESTRAL MATERIALS ON HIRE ONLY

M

J. & W. CHESTER Ltd., 11, Great Marlborough Street, London, W.1

THE WORKS OF MANUEL DE FALLA

EL AMOR BRUJO (Love the Magician). Ballet with Songs in One Act. Vocal Score. Miniature Orchestral Score

Separate Numbers:—

Chanson du Chagrin d'Amour .. *Voice and Piano*
Chanson du Feu Follet .. .. *Voice and Piano*
Danse de la Frayeur .. .. *Piano Solo*
do (arr. P. Kochanski) .. *Violin and Piano*
do (arr. G. Piatiagorsky) *Cello and Piano*
Danse rituelle du Feu .. .. *Piano Solo*
do (arr. C. Bragiotti) .. *2 Pianos 4 hands*
do (arr. P. Kochanski) .. *Violin and Piano*
do (arr. G. Piatiagorsky) *Cello and Piano*
Pantomime .. .. .. *Piano Solo*
do (arr. C. Dougherty) *2 Pianos 4 hands*
do (arr. P. Kochanski) .. *Violin and Piano*
do (arr. M. Besly) .. *Organ*
Récit du Pecheur .. .. *Piano Solo*
do (arr. M. Besly) .. *Organ*

EL SOMBRERO DE TRES PICOS (The Three Cornered Hat). Ballet in One Act. Piano Score.

Separate Numbers:—

Danse du Corregidor .. .. *Piano Solo*
Danse du Meunier (Farruca) .. *Piano Solo*
do (arr. J. Szigeti) .. *Violin and Piano*
Danse de la Meunière (Fandango) *Piano Solo*
Danse des Voisins (Seguidillas) *Piano Solo*
Danse Finale (Jota) .. .. *Piano Solo*

Scenes and Dances from Part I
Introduction - Dance of the Miller's Wife
The Corregidor—The Grapes *Miniature Orchestral score*

Three Dances from Part II
Les Voisins — Danse du Meunier—Danse Finale *Miniature Orchestral Score*

EL RETABLO DE MAESE PEDRO (Master Peter's Puppet Show). Marionette Opera in One Act. Spanish, French, and English Words. Vocal Score. Miniature Orchestral Score.

Separate Numbers:—

Final Scene (Don Quixote) .. *Voice and Piano*
English (J. B. Trend), Spanish and Italian Libretti

LA VIDA BREVE. Lyrical Drama in Two Acts and Four Scenes. Vocal Score. Spanish and French Words.

LA VIDA BREVE (*continued*)

Separate Numbers:—

Spanish Dance No. I (A. Minor) *Piano Solo*
do *Piano Duet*
do (arr. F. Kreisler) .. *Violin and Piano*
Spanish Dance No. 2 (D. Minor) *Piano Solo*
do *Piano Duet*
Air de Salud .. .. .. *Voice and Piano*

NIGHTS IN THE GARDENS OF SPAIN. Symphonic Impressions for Piano and Orchestra.

Solo Piano Part
Solo Piano Part with Orchestral Accompaniment arranged for 1 Piano 4 hands
(Two copies required for performance on 2 Pianos)
Miniature Score.

CONCERTO for Clavicembalo (or Piano) and Chamber Orchestra. Solo Part. Miniature Score.

PSYCHE for Mezzo-Soprano, Flute, Harp, Violin, Viola, and Violoncello. Score and Parts Complete. Miniature Score.

SEVEN POPULAR SPANISH SONGS (Spanish and French Words).

1. Seguidilla Murciana
2. El Pano Moruno
3. Asturiana
4. Jota
   do (arr. P. Kochanski) .. *Violin and Piano*
5. Nana (Berceuse)
6. Cancion
7. Polo

SUITE POPULAIRE ESPAGNOLE
(arr. M. Marechal) .. *Cello and Piano*
do (arr. P. Kochanski) .. *Violin and Piano*

TROIS MELODIES (Theóphile Gautier). French Words.

Les Colombes
Chinoiserie
Seguidille

FANTASIA BAETICA .. .. *Piano Solo*

HOMENAJE (To the memory of Claude Debussy).
Edited and fingered by M. Llobet *Guitar*
Arranged by the Composer .. *Piano Solo*

MINIATURE ESSAY. English and French Texts.

Orchestral Materials of the works by Manuel de Falla are obtainable from the Chester Orchestral Hire Library
Catalogues and terms will be supplied on request

J. & W. CHESTER Ltd., 11 Gt. Marlborough St., London, W.1